

## **Einführung**

Ich habe diesem Vortrag über Genealogie auf der Grundlage meiner Recherchen über meine mütterliche Familie aufgebaut.

## **Erster Tipp**

Bestimmen den Archiven in denen sie beginnen wollen um ihres Stammbaums zu bilden. Für mich das war die Website der elsässischen Archive die in Strasburg angesiedelt sind. Am Anfang habe ich hauptsächlich in dem Standesregister gesucht. Auf diesem Portal heißt er Adeloeh. Sondern auch, zu bestimmten Zeiten, sind die Volkszählungen sehr interessanten.

## **Zweiter Tipp**

Es ist wichtig, eine Genealogie Programm zu haben. Meine heißt MacFamilyTree weil ich auf einem Mac Hardware arbeite.

.

Mit einer Software kann man seinem Stammbaum auf verschiedene Arte darstelle, Graphiken oder noch andere Kriterien.

Dieses ist eine sehr klassische Darstellung.

Dia 1

Dia 2

*Déterminer*

Dia 3

## Verschiedene Software

Aber es gibt viele anderen: Heredis, Ancestris, Elie usw.  
manche kostenpflichtig, andere kostenlos.

Manche on-line, andere nicht: zum B., ist Geneanet on-line.  
Die meisten sind Gedcom Kompatibel, das bedeutet, dass  
man die Daten leicht mit anderen Programmen austauschen  
kann und im Internet hochladen Das sind Stammbäume und  
genealogische Quellen, die von anderen Genealogen online  
gestellt oder kollaborativ erhoben wurden.

Dia 4

## Dritter Tipp

Eine Software ist auch wichtig, weil sie uns erlaubt alle  
unsere Quellen aufzubewahren: Fotos, Urkunde,  
Erbchaftserklärungen, Eheverträge, usw. können  
digitalisiert werden und sind jederzeit verfügbar

Dia 5

*Déclarations de  
successions  
Contrats de  
mariage  
Disponibles à tout  
moment*

Auf einer Geburtsurkunde kann man dank der  
Randnotizien erfahren:

den Namen der Eltern, den Geburtsort, die Zeugen

Und auch:

Das Datum und den Ort der Heirat und manchmal der  
Eheschließung (der Scheidung)

Den Namen des Ehepartners

Das Datum und den Ort des Todes

All diese Daten dienen dann, in der Zeit zurückzureisen

*Mentions  
marginales*

*Les témoins  
Le divorce*

## Meine Vorfahren mütterlicherseits

Ich konnte auch vor Ort in den Archiven von Elsass in  
Straßburg gehen um nach Quellen zu suche, die (noch)  
nicht digitalisiert sind.

Dia 6

## Wohin ? On Elsass und Schweiz und...

Dia 8

Wo haben meine Suchen hingeführt? Zu verschiedenen Städte in Frankreich, in der Schweiz und auch weiter..

### Einige Schwierigkeiten bei der Suche

Sie können sehen, dass die Darstellung nicht sehr angenehm ist; ich sollte zuerst finden:

- Den Staatsarchiven
- Dann die Sammlungen
- Dann in den religiösen Büchern
- Und schließlich in der Pfarre: in meinen Fall: Reichenbach in Kandertal

Dia 9

### Die Schwierigkeit beim Lesen

Das erste Dokument ist die Geburtsurkunde meines Ur-Urgroßvaters. Seine Vornahme: Johan, der Ort: Blettchen (es ist ein kleiner Ort in Reichenbach), er wurde am 27. Oktober geboren und am 6. November 1833 getauft. Seinen Eltern hießen: Johannes Gillmann und Suzanna Zurbrügg die am 24. 1832 geheiratet haben.

Unten sind die Zeugen

Die beiden anderen Dokumente sind ähnlich: das französische Dokument belegt, dass Johann Caroline Albrecht geheiratet hat, und das andere Dokument ist die Transkription in den Schweizer Registern.

*Similaires*

### Bis wann?

Je weiter man in der Zeit zurückgeht, desto schwieriger werden den Dokumenten zu lesen und später nicht mehr vorhanden. Wir sehen, dass vor ein tausend sechs hundert sechs und neunzig, gibt es kein Dokument digitalisiert.

Dia 10

*Disponible*

Aber man kann manchmal einige Dokument finden, wenn man gerade in die Archive gehen.

Ich übersetze schnell das erste Dokument.

Heute, am 26. Tag des Monats September im Jahr 1781 wurde Franz Joseph Christian Steyer getauft zum Weiterswiller.

Er wurde von seinem Vater vorgestellt.

### **Überraschungen bei der Suche**

Aber manchmal entdeckt man überraschende Dinge

Als ich die letzte Seite einer Sammlung aufschlug, stieg ich zufällig auf dieses Dokument: die Sterbeurkunde einer jungen Frau, die in der Nouvelle Orleans am 8. August 1858 gestorben ist. Sie war eine Ur-Ur-Ur-Großtante.

Zu dieser Zeit, gab es große Gelbfieberepidemie und sie ist wahrscheinlich an dieser Krankheit gestorben wurde.

Dieses Dokument ist die Übersetzung einer Sterbeurkunde, die vom Vertreter des Standesamts in New Orleans verschickt wurde.

Dia 11

### **Entdeckung, die zu weiteren Recherchen und Erkenntnissen führte**

Anschließend fand ich das Originaldokument in den amerikanischen Registern Er wurde nach Elsass geschickt und übersetzt.

Und dann fand ich eine Geburtsurkunde ein kleines Mädchen: Alice Emily Gonzalve deren Vater heißt Martial Gonzalve (oder Gonzales oder Gonzalie) und die Mutter Emily Michaely.

Dia 12

## **Suche nach dem „Ehepartner“**

Also suchte ich danach wer dieser Martial Gonzalve war und wann und wie sich Emily und Martial kennengelernt hatten.

Er wurde am 24. July 1832 in Tours geboren und war ein v Waize.

1854 schiffte er sich von Le Havre nach New Orleans auf dem Schiff Belle Assise ein.

## **Die Migrationen nach die Vereinigten Staaten**

In den Schiffsregistern sind alle Reisenden verzeichnet. Freiwillige Leute digitalisieren diese Register und ermöglichen Genealogen, die Spuren der Reisen zu finden, die ihre Vorfahren unternommen haben. Die ganzen Register sind in einem WebSite: ISTG

Auf dem Dokument rechts können Sie einen Auszug aus einem dieser Register sehen.

## **Suche nach dem Kind**

Ich weiß, dass der Vater nach Frankreich zurückgekommen ist, aber er war allein. Dreißig Jahren später hat er geheiratet aber hat kein Kind gehabt. Er starb in Tours.

Wir waren auf einer Reise in die USA nach New Orleans gefahren, um unseren Sohn zu besuchen (er lebt in LA). Wir konnten das Haus in der Rue Royale sehen, das sich im sogenannten Franzosen Bezirk befindet, aber leider sind die Archive in Baton Rouge.

Dia 13

Dia 14

*Enregistrer*

Dia 15